

Distr.: General
22 October 2001
Arabic
Original: English/Spanish

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون

اللجنة الخامسة

البند ١٧ (أ) من جدول الأعمال

تعيينات لملاء الشواغر في الهيئات الفرعية

وتعيينات أخرى

تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

مذكرة من الأمين العام

١ - كما ذكر في الوثيقة A/56/101 المؤرخة ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١، يلزم أن تعين الجمعية العامة، في دورتها الحالية، ستة أشخاص لملاء الشواغر التي ستنشأ في عضوية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ ولمدة ثلاث سنوات.

٢ - وقد جرى ترشيح الأشخاص التالية أسماؤهم من قبل حكومة كل منهم للتعيين أو إعادة التعيين:

السيدة نازاريت أ. أنسيرا (كوستاريكا)؛

السيد سوبمادي د. م. بروتودينغرات (إندونيسيا)؛

السيد جويشي تاكاهارا (اليابان)؛

السيد نيكولاس أ. ثورن (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)؛

السيد راجات ساها (الهند)؛

السيد ميشيل و. ه. كروم (هولندا)؛

السيدة سون مينكين (الصين).

٣ - وترد فيما يلي بيانات السيرة الذاتية للمرشحين.

نازاريت أ. أنسيرا (كوستاريكا)

عضوة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للفترة ١٩٩٩-٢٠٠١

تاريخ الميلاد ومكانه ١٨ تموز/يوليه ١٩٤١، كوستاريكا

التعليم

جامعة نيويورك	١٩٩٨
المعهد المتعدد الجنسيات للدراسات الأمريكية المتعلقة بالسياسات الأمريكية المعاصرة	
جامعة ساكرو كيووري	١٩٦٢
ميلانو، إيطاليا	
علم اختبار القوى العقلية	
جامعة جنوب مسيسيبي	١٩٦٣
هاتيسبرغ، مسيسيبي	
إدارة أعمال، علم نفس	

الخبرة المهنية

	١٩٩٩ حتى
عضوة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	الوقت الحاضر
مستشارة للسياسات المتعددة الأطراف لدى وزارة الخارجية	
سفيرة لدى البعثة الدائمة لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة، نيويورك	
عضو بدرجة وزير لدى البعثة الدائمة لكوستاريكا لدى لدى الأمم المتحدة، نيويورك	١٩٩٦-١٩٩٠
مستشارة بدرجة وزير لدى البعثة الدائمة لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة	١٩٨٩-١٩٨٤
عضو بدرجة مستشار لدى البعثة الدائمة لكوستاريكا لدى الأمم المتحدة، نيويورك	١٩٨٣-١٩٧٨

قنصل، نيويورك	١٩٧٨-١٩٧٢
قنصل، ميلانو، إيطاليا	١٩٧٢-١٩٦٧
نائبة قنصل، ميلانو، إيطاليا	١٩٦٧-١٩٦٤
المسؤوليات المهنية	
	١٩٩٧ حتى
ممثلة كوستاريكا لدى مجلس الأمن (القضايا الأوروبية)	الوقت الحاضر
	١٩٩٧ حتى
ممثلة كوستاريكا لدى مجموعة حركة بلدان عدم الانحياز في مجلس الأمن	الوقت الحاضر
	١٩٧٧ حتى
نائبة رئيس اللجنة الخامسة (قضايا الأمم المتحدة المالية والمتعلقة بالميزانية)	الوقت الحاضر
رئيسة مجموعة السبعة والسبعين والصين (مسائل اللجنة الخامسة)	١٩٩٦
مندوبة كوستاريكا لدى اللجنة الثانية (القضايا الاقتصادية)	١٩٩٤-١٩٩٢
	١٩٨٥ حتى
مندوبة كوستاريكا لدى حركة بلدان عدم الانحياز	الوقت الحاضر
مندوبة كوستاريكا لدى مجموعة الـ ٧٧	١٩٩٤-١٩٨٢
مندوبة كوستاريكا لدى اللجنة الرابعة (إنهاء الاستعمار) ولجنة الإعلام	١٩٨٤-١٩٨٢
	١٩٨٢ حتى
مندوبة كوستاريكا لدى اللجنة الخامسة	الوقت الحاضر
مندوبة كوستاريكا في الجلسات العامة للجمعية العامة	١٩٨٠-١٠٧٢

الاجتماعات الدولية

عضو وفد كوستاريكا لدى اجتماع مؤتمر قمة بلدان عدم الانحياز كارتاخينا (كولومبيا)	١٩٩٩
رئيسة وفد كوستاريكا لدى الاجتماع الوزاري لحركة بلدان عدم الانحياز المعقود في نيودلهي، الهند	١٩٩٧
مندوبة كوستاريكا لدى مؤتمر قمة بلدان عدم الانحياز، المعقود في كارتاخينا، كولومبيا	١٩٩٥
رئيسة وفد كوستاريكا لدى الاجتماع الوزاري لحركة بلدان عدم الانحياز المعقود في باندون، إندونيسيا	١٩٩٤

الحلقات الدراسية

معهد الأمم المتحدة للبحث والتدريب (يونيتار)	١٩٩١
برنامج الحلقة الدراسية بشأن الشؤون الدولية (عمليات حفظ السلام)	
البنك الدولي وبنك التنمية للبلدان الأمريكية العاصمة، واشنطن	١٩٨٢

اللغات

معرفة عملية باللغات الاسبانية والانكليزية والايطالية
معرفة بسيطة باللغة الفرنسية

السيد سويمادي د. م. بروتودينغرات (إندونيسيا)

مكان الولادة وتاريخها: سولو، إندونيسيا، ١٣ حزيران/يونيه ١٩٤١

التعليم
جامعة غجاج مادا، يوغياكرتا، كلية العلوم الاجتماعية والسياسية
(علاقات دولية)

المعهد الدولي للإدارة العامة، باريس، القسم الدبلوماسي

دورة منتصف الخدمة في الخارجية، جاكرتا

دورة كبار موظفي الخارجية، جاكرتا

المنصب الحالي
سفير مفوض فوق العادة لإندونيسيا لدى اليابان ولدى ولايات
ميكرونيزيا الموحدة، طوكيو

الخبرة المهنية

١٩٦٥ التحق بوزارة الخارجية

١٩٦٥-١٩٧١ رئيس قسم، إدارة المعلومات، وزارة الخارجية

١٩٧١-١٩٧٥ سكرتير ثالث/سكرتير ثان، السفارة الإندونيسية - بروكسل
(معتد أيضا لدى لكسمبرغ والاتحاد الأوروبي)

١٩٧٥-١٩٧٨ نائب مدير، إدارة الشؤون الاجتماعية والثقافية، وزارة الخارجية

١٩٧٨-١٩٨٢ سكرتير أول/مستشار، البعثة الدائمة لإندونيسيا لدى الأمم
المتحدة، نيويورك

١٩٨٢-١٩٨٤ نائب مدير، إدارة التعاون الاقتصادي المتعدد الأطراف، وزارة
الخارجية

١٩٨٤-١٩٨٨ وزير مستشار، البعثة الدائمة لإندونيسيا لدى الأمم المتحدة،
نيويورك

١٩٨٨-١٩٩١ مدير التعاون الاقتصادي المتعدد الأطراف، وزارة الخارجية

١٩٩١-١٩٩٥ سفير مفوض فوق العادة لجمهورية إندونيسيا لدى الأمم المتحدة
والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف

١٩٩٥-١٩٩٨ مدير عام للعلاقات الاقتصادية الخارجية، وزارة الخارجية

١٩٩٨ حتى

الوقت الحاضر
سفير مفوض فوق العادة لإندونيسيا لدى اليابان ولدى ولايات
ميكرونيزيا الموحدة، طوكيو

الخبرة العملية

شؤون الإدارة والميزانية في الأمم المتحدة

عضو الوفد الإندونيسي في الجمعية العامة، ١٩٧٨-١٩٩٨

ممثل إندونيسيا في اللجنة الخامسة، ١٩٧٨-١٩٨٨

نائب رئيس اللجنة الخامسة، الدورة السادسة والثلاثون للجمعية
العامة، ١٩٨١

ممثل إندونيسيا في لجنة البرنامج والتنسيق، ١٩٧٨-١٩٨٥

نائب رئيس لجنة البرنامج والتنسيق، ١٩٨٤

ممثل إندونيسيا في لجنة المؤتمرات، ١٩٧٨-١٩٨٢

هيئات الأمم المتحدة الأخرى والمحافل ذات الصلة

نائب رئيس اللجنة الثانية، الدورة الأربعون للجمعية العامة، ١٩٨٥
عضو في الوفد الإندونيسي في دورات مختلفة للمجلس الاقتصادي
والاجتماعي

نائب رئيس مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ١٩٨٧

رئيس اللجنة الرفيعة المستوى المعنية بالتعاون التقني فيما بين البلدان
النامية، ١٩٦٦

نائب رئيس لجنة حقوق الإنسان، ١٩٩٣

عضو الوفد الإندونيسي في مختلف اجتماعات مؤتمر الأمم المتحدة
للتجارة والتنمية

عضو الوفد الإندونيسي إلى اجتماعات مختلفة للغات/منظمة
التجارة الدولية، ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الصحة العالمية

والاتحاد الدولي للاتصالات والمنظمة العالمية للملكية الفكرية
ومنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
رئيس مؤتمر نزع السلاح، ١٩٩٤

منظمات ومحافل لا تتبع الأمم المتحدة

حركة بلدان عدم الانحياز، مجموعة ال ٧٧، منظمة المؤتمر الإسلامي، رابطة
أمم جنوب شرق آسيا، مجلس التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ،
الاجتماع الآسيوي الأوروبي، رابطة التعاون الإقليمي لبلدان حوض المحيط
الهندي، مجموعة ال ١٥

رئيس مجلس إدارة الصندوق المشترك للسلع الأساسية ١٩٩٧-١٩٩٨
بعثات ثنائية ولجان مشتركة

الجوائز

ساتيا لنكانا كاريا ساتيا العشرون، إندونيسيا

ساتيا لنكانا كاريا ساتيا الثلاثون، إندونيسيا

بنتانغ جاسا أوتاما، إندونيسيا

حائز على وسام ليوبولد، بلجيكا

حائز على وسام أورانج - ناسو، هولندا

جويشي تاكاهارا (اليابان)

المنصب الحالي

وزير، البعثة الدائمة لليابان لدى الأمم المتحدة، مسؤول عن قسم الشؤون الإدارية وشؤون الميزانية منذ شباط/فبراير ١٩٩٩؛ مندوب في اللجنة الخامسة منذ شباط/فبراير ١٩٩٩؛ مقرر الدورة التاسعة والثلاثين للجنة البرنامج والتنسيق
عضو اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية منذ شباط/فبراير ٢٠٠٠

تاريخ الميلاد

٢٥ آب/أغسطس ١٩٥٣

التحصيل الأكاديمي

بكالوريوس آداب في القانون، جامعة كيوتو، كيوتو، اليابان، ١٩٧٧

الخبرة المهنية

١٩٩٦-١٩٩٩ نائب رئيس البعثة، وزير - مستشار، سفارة اليابان، سنغافورة
١٩٩٤-١٩٩٦ مدير، شعبة العلوم والطاقة النووية، مكتب السياسات الخارجية، وزارة الخارجية
١٩٩٤ مساعد أول، شعبة الشؤون العامة، سكرتارية الوزير، وزارة الخارجية
١٩٩٣-١٩٩٤ نائب مدير، شعبة الشؤون المالية (مسؤول عن تخطيط وتنفيذ ميزانية الوزارة، بما في ذلك ميزانية الأمم المتحدة)، سكرتارية الوزير، وزارة الخارجية
١٩٩٠-١٩٩٣ نائب رئيس البعثة، مستشار، سفارة اليابان، كوت ديفوار
١٩٨٧-١٩٩٠ سكرتير أول، البعثة اليابانية لدى الجماعات الأوروبية
١٩٨٥-١٩٨٧ نائب مدير، الشعبة الثانية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مكتب شؤون أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وزارة الخارجية

- ١٩٨٣-١٩٨٥ مساعد مدير، شعبة شؤون الموظفين، سكرتارية الوزير، وزارة الخارجية
- ١٩٨٠-١٩٨٣ شعبة نزع السلاح، مكتب الأمم المتحدة، وزارة الخارجية
- ١٩٨٠ سكرتارية الوزير، وزارة الخارجية
- ١٩٧٨-١٩٨٠ ملحق، سفارة اليابان في فرنسا
- ١٩٧٧-١٩٧٨ الشعبة الأولى لغرب أوروبا، مكتب الشؤون الأوروبية وشؤون أوقيانوسيا، وزارة الخارجية

نيكولاس ألان ثورن (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)

تاريخ الميلاد ومكانه ٣١ آذار/مارس ١٩٤٨، مارغيت، المملكة المتحدة

التعليم مدرسة تشاثام هاوس الثانوية

جامعة ويستمنستر، المملكة المتحدة

اللغات التي يعمل بها الانكليزية والفرنسية

الخبرة المهنية

١٩٧٤-١٩٧١ سكرتير ثالث في السفارة البريطانية بياوندي (معتمد أيضا لدى

تشاد وغابون وغينيا الاستوائية وجمهورية أفريقيا الوسطى)

١٩٧٤-١٩٧٨ عمل في المثلثة الدائمة للمملكة المتحدة لدى الجماعة الأوروبية في

بروكسل، كان مسؤولا عن شؤون الموارد والشؤون المالية

للجماعة الأوروبية. وعمل بهذه الصفة ممثلا للمملكة المتحدة في

لجنة الميزانية التابعة للاتحاد الأوروبي

١٩٧٨-١٩٧٩ إجازة دراسية لمدة سنة في جامعة ويستمنستر، تلقى دورة في

الدراسات الإدارية (تركز بوجه خاص على المسائل المالية ومعايير

المحاسبة ومراجعة الحسابات)

١٩٧٩-١٩٨٠ إدارة جنوب المحيط الهادئ بوزارة الخارجية والكمونولث

١٩٨٠-١٩٨٣ سكرتير أول لدى البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة في نيويورك، مسؤول عن

مسائل اللجنة الأولى وبعض المسائل التي يعنى بها مجلس الأمن

١٩٨٣-١٩٨٧ رئيس الديوان في سفارة المملكة المتحدة في مانابلا، مسؤول عن

تنسيق المسائل السياسية والتجارية الثنائية العامة، بما في ذلك المسائل

المالية

١٩٨٧-١٩٨٩ نائب رئيس إدارة شؤون الأمم المتحدة في وزارة الخارجية

والكمونولث، مسؤول عن جميع جوانب سياسة المملكة المتحدة إزاء

الأمم المتحدة، بما في ذلك المسائل المالية والإدارية والتنظيمية

١٩٨٩-١٩٩١ إعارة لشركة "Thorn EMI Plc" (شركة كبيرة متعددة الجنسيات متخصصة في الاتصالات والتكنولوجيا الرقيقة)، مسؤول عن تقديم المشورة بشأن عمليات الدمج والشراء المحتملة في أوروبا الشرقية، ١٩٩١-١٩٩٥ مستشار ونائب رئيس البعثة في سفارة المملكة المتحدة بهلسنكي، مسؤول عن المسائل السياسية والتجارية الثنائية، أيار/مايو ١٩٩٥ مستشار في البعثة الدائمة للمملكة المتحدة لدى الأمم المتحدة: رئيس وفد المملكة المتحدة لدى اللجنة الخامسة ولجنة البرنامج والتنسيق

تشرين الثاني/

نوفمبر ١٩٩٨ عضو منتخب في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

كانون الأول/

ديسمبر ١٩٩٨ تخلى عن مسؤولياته في بعثة المملكة المتحدة

كانون الثاني/يناير

١٩٩٩ حتى الوقت

الحاضر عضو مستقل في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

راجات ساها (الهند)

- تاريخ الميلاد ومكانه ٢٨ آب/أغسطس ١٩٤٩، كلكتا، الهند
- الخلفية الأكاديمية تخرج بدرجة شرف في العلوم الطبيعية من كلية الكنيسة الاسكتلندية، جامعة كلكتا
- معرفة اللغات الانكليزية والبنغالية والهندية والتايلندية (باسا)
- الخبرة المهنية
- ١٩٧٧ التحق بالسلك الدبلوماسي الهندي
- ١٩٨١-١٩٧٩ سكرتير ثالث/ثان، سفارة الهند في بانكوك، قام بوظيفة رئيس ديوان السفارة
- ١٩٨٢-١٩٨٥ سكرتير ثان/سكرتير أول، سفارة الهند في سيول، مسؤول عن الشعبتين الاقتصادية والتجارية
- ١٩٨٦ وكيل أمين عام، معهد تدريب السلك الدبلوماسي
- ١٩٨٧-١٩٨٨ معاون مدير المراسم، وزارة الخارجية
- ١٩٨٨-١٩٩١ سكرتير أول/مستشار بسفارة الهند في بيرن، سويسرا، تولى أعمال رئيس الديوان وكان مسؤولاً عن الشعبتين السياسية والتقنصية في السفارة
- ١٩٩١-١٩٩٣ مستشار، سفارة الهند، طرابلس، تولى أعمال نائب رئيس البعثة
- ١٩٩٤ حضر دورة تدريبية في كلية الدفاع الوطني في نيودلهي
- ١٩٩٥-١٩٩٦ مدير في وزارة الخارجية، مسؤول عن شعبة الاتصالات، معاون مدير شؤون الأمن
- ١٩٩٦-١٩٩٩ مستشار/وزير في البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة: رئيس الوفد الهندي لدى اللجنة الخامسة
- ١٩٩٩ حتى
- الوقت الحاضر عضو اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

ميشيل و. هـ. كروم (هولندا)

تاريخ الولادة ومكانها	٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٤٦، لاهاي
التعليم	جامعة ليدن، ماجستير في القانون، ١٩٧٢
الخبرة المهنية	
١٩٧٥-١٩٧٢	وزارة الثقافة والترفيه والرفاه الاجتماعي، إدارة الشؤون الدولية، للتعامل أساساً مع اليونسكو والاتفاقات الدولية
١٩٧٤	عضو وفد هولندا إلى مؤتمر اليونسكو العام
١٩٧٥-١٩٧٩	وزارة الخارجية، إدارة المنظمات الدولية، قسم المسائل المالية وشؤون الميزانية وتنسيقها في منظومة الأمم المتحدة مسؤول عن تنسيق الشؤون الإدارية وشؤون الميزانية في الجمعية العامة واللجنة الخامسة وجمعية الصحة العالمية
١٩٧٩-١٩٨٦	وزارة الخارجية، رئيس قسم، مسؤول عن المسائل المالية وشؤون الميزانية وتنسيقها في منظومة الأمم المتحدة
١٩٧٦-١٩٨٦	عضو وفد هولندا إلى الجمعية العامة، ممثل في اللجنة الخامسة.
	عضو وفد هولندا في لجان الميزانية والإدارة في منظمة الأغذية والزراعة واليونسكو واليونيدو ومنظمة العمل الدولية والوكالة الدولية للطاقة الذرية.
١٩٧٨-١٩٨٤	عضو وفد هولندا إلى جمعية منظمة الصحة العالمية،
١٩٨٥-١٩٨٦	ممثل هولندا في لجنة البرنامج والتنسيق
١٩٨٧-١٩٩٠	سكرتير أول، نائب رئيس البعثة، سفارة هولندا في أوصلو
١٩٩٠-١٩٩٤	مستشار، نائب رئيس الشعبة، سفارة هولندا في براغ

مستشار، نائب رئيس البعثة، رئيس قسم التعاون الإنمائي، سفارة هولندا في بانغكوك	١٩٩٧-١٩٩٤
الممثل الدائم لدى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، مهام مختلفة في مؤتمر اللجنة السنوي نائب رئيس لجنة القرارات، ١٩٩٥	
رئيس لجنة القرارات، ١٩٩٦	
رئيس اللجنة الجامعة، ١٩٩٧	
الصف الثاني، رئيس شعبة السياسة والمعلومات، بعثة الرصد التابعة للاتحاد الأوروبي في سرايفو	١٩٩٧
مستشار، البعثة الدائمة لهولندا لدى الأمم المتحدة، ممثل هولندا في اللجنة الخامسة، خلال عضوية هولندا في مجلس الأمن كان مسؤولاً أيضاً عن تسيير عمل البعثة اليومي	١٩٩٨ حتى الوقت الحاضر

سون مينكين (الصين)

تاريخ الولادة ومكانها ٣١ أيار/مايو ١٩٥٣، شانغهاي، الصين

التعليم

دراسات عليا في مدرسة لندن للاقتصاد، متخصصة في العلاقات الدولية	١٩٧٨-١٩٧٩
دراسات عليا في كلية إيلنج للتعليم العالي، المملكة المتحدة، متخصصة في اللغة الانكليزية	١٩٧٧-١٩٧٨
دراسات عليا في جامعة بيجين للدراسات الأجنبية، متخصصة في اللغة الانكليزية والسياسة والتاريخ، الخ	١٩٧٣-١٩٧٧

الخبرة المهنية

١٩٩٩ حتى

مستشارة في البعثة الدائمة للصين لدى الأمم المتحدة، مسؤولة عن شؤون اللجنة الخامسة	الوقت الحاضر
سكرتيرة أولى ونائبة مدير شعبة، مسؤولة عن شؤون اللجنة الخامسة ومجلس الأمن	١٩٩٤-١٩٩٩
سكرتيرة ثانية/سكرتيرة أولى، مكتب ممثل فريق الاتصال الصيني البريطاني المشترك	١٩٩٠-١٩٩٤
سكرتيرة ثالثة/سكرتيرة ثانية، إدارة المنظمات والمؤتمرات الدولية، وزارة الخارجية، مسؤولة عن شؤون اللجنة الخامسة (التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة)	١٩٨٥-١٩٩٠
ملحقة، سفارة جمهورية الصين الشعبية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، مسؤولة عن الأعمال السكرتارية وشؤون المراسم	١٩٨١-١٩٨٥
موظفة في إدارة الرسم، وزارة الخارجية	١٩٧٩-١٩٨١

المشاركة في المؤتمرات الدولية

- اجتماعات اللجنة الخامسة في ١٩٨٧ و ١٩٨٩ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٠
- اجتماعات المجلس التنفيذي للجنة الأمم المتحدة للتعويضات المعقودة في جنيف في ١٩٩٦ و ١٩٩٧
- اجتماع المجلس التنفيذي للاتحاد البرلماني الدولي في ١٩٩٧
- الاجتماع الوزاري لمؤتمر قمة حركة بلدان عدم الانحياز، ١٩٩٨
- اجتماعات لجنة البرنامج والتنسيق في ١٩٨٩ و ١٩٩٨ و ١٩٩٩ و ٢٠٠٠
-